

根据科学家对遗骨的分析，从斯堪的纳维亚航行到英国的维京人带来了马、狗甚至可能还有猪等动物。

Archaeologists were **excavating** Britain's largest Scandinavian **cremation mounds** when they found the animal remains mixed in with humans. By using a technique called strontium isotope analysis, the scientists from Durham University could **trace** back the origin of the bones to Scandinavia. They say it's the first scientific evidence that animals travelled with the Vikings to England on their **longboats**.

考古学家在挖掘英国最大的斯堪的纳维亚火葬墓冢时，发现了混在人类遗骸中的动物遗骸。通过使用一种名为锶同位素分析的技术，杜伦大学的科学家们可以将遗骨所属个体的身份追溯至斯堪的纳维亚。他们说，这是首个表明动物随维京人一同乘坐维京长船前往英国的科学证据。

The researchers suggest it was probably a wet, windy and uncomfortable trip that could have taken several weeks. A horse and dog were found in the same **graves** as humans. Scientists say this shows that the Vikings had a special relationship with the **creatures**, which were more like pets than animals for economic purposes like farming. Space would have been limited on the longboats, suggesting that a Viking leader chose his or her favourite animals to **make the long journey** to England.

研究人员表示，这可能是一次历时数周、潮湿、多风又不舒服的旅程。一匹马和一条狗和人类在同一个坟墓中被发现。科学家说，这表明维京人与这些动物有着特殊的关系，这些动物更像是他们的宠物，而非用于农耕等经济目的的牲畜。维京长船上的空间本来就有限，这表明维京人的首领选择了最心爱的动物随其一同踏上驶往英格兰的漫长旅途。

1. 词汇表

archaeologists	考古学家
excavating	挖掘
cremation mounds	火葬墓冢
trace	追溯，查明...的源头
longboats	维京长船
graves	坟墓
creatures	动物
make the long journey	长途旅行

2. 阅读理解：请在读完上文后，回答下列问题。（答案见下页）

1. Where did archaeologists find the bones of animals?
2. True or false? *The animals travelled to England separately from their Viking owners.*
3. What were conditions like on the journey to England?
4. What suggests that Viking leaders chose their favourite animals to take with them on the journey to England?

3. 答案

1. Where did archaeologists find the bones of animals?

They found them in cremation mounds where animal remains were mixed in with human remains.

2. True or false? *The animals travelled to England separately from their Viking owners.*

False. Scientific evidence shows that animals travelled with the Vikings to England on their longboats.

3. What were conditions like on the journey to England?

Research suggests it was probably a wet, windy and uncomfortable trip that could have taken several weeks.

4. What suggests that Viking leaders chose their favourite animals to take with them on the journey to England?

Space would have been limited on the longboats, meaning that a Viking leader would have had to choose a limited number of animals to take with them on the journey to England. That suggests the chosen animals would have been their favourite.